

**المراجعة المستقلة للجنة ترشيح ICANN:  
تقرير التقييم**

**التقرير المُعد لمؤسسة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة (ICANN)**

**إعداد البروفيسور ويليام براون ودكتور مارك إنجل ودكتور غريغ رافيرت<sup>1</sup>**

**9 يناير 2018**

---

<sup>1</sup> ويليام براون، بروفيسور ومدير برنامج إدارة المنظمات غير الربحية في كلية بوش للخدمات الحكومية والعامّة في جامعة تكساس إيه أند إم. مارك إنجل، مدير لدى مركز إدارة الاتحاد. غريغ رافيرت، نائب الرئيس لدى شركة Analysis Group, Inc.

## الملخص التنفيذي

منذ عام 2002، اشترطت لوائح ICANN الداخلية تشكيل لجنة ترشيح ICANN (NomCom) لتعيين واختيار أعضاء مجلس إدارة ICANN والمنظمات الداعمة واللجان الاستشارية.<sup>2</sup> واشترطت لوائح ICANN الداخلية إجراء مراجعة مستقلة للجنة الترشيح مرة واحدة على الأقل كل خمس سنوات.<sup>3</sup> ويمثل هذا التقرير المرحلة الأولى من المراجعة المستقلة للجنة الترشيح: وهو عبارة عن تقييم لأداء لجنة الترشيح منذ عام 2011. كما سيتضمن التقرير النهائي، الذي سينشر في وقت لاحق من هذا العام توصياتنا لزيادة فاعلية لجنة الترشيح.

تستند نتائج مراجعتنا إلى ملاحظات اجتماعات لجنة الترشيح في اجتماع ICANN60، وعدد كبير من المقابلات الفردية التي أجريت بين أعضاء مجتمع ICANN سواء بالحضور الشخصي أو عن بُعد، واستبيان تم إجراؤه عبر الإنترنت لأعضاء مجتمع ICANN، والنظر في ممارسات لجان الترشيح المماثلة، ومراجعة شاملة للمواد التي نشرتها لجنة الترشيح و ICANN بشكل عام. وكانت تهدف المقابلات والاستبيان إلى استخلاص مجموعة متنوعة من وجهات النظر حول دور لجنة الترشيح ومواطن قوتها وضعفها وعلاقتها مع مجتمع ICANN.

تشمل النتائج الرئيسية ما يلي:

- تمثل مدى استقلالية المعينين في لجنة الترشيح وأعضائها وتحديد أولويات مصالح مجتمع الإنترنت العالمي في عملية صنع القرارات مصدر قلق داخل ICANN.
- على الرغم من أن أعضاء لجنة الترشيح يكرسون جهدًا وقتًا هائلًا للاضطلاع بمسؤولياتهم وامتلاك معرفة فنية وسياسية عميقة، إلا أن البعض لا يتمتع بالخبرة الكافية في تعيين المرشحين واختيارهم، لا سيما مرشحي مجلس الإدارة، لمنظمة بحجم وتعقيد ICANN. وتتفاقم هذه المسألة بسبب عدم كفاية مستويات الاتصال بين لجنة الترشيح وهيئات ICANN الأخرى فيما يتعلق بالخصائص المنشودة في المعينين وما إذا كان ينبغي إعادة تعيين المعينين الحاليين.
- على الرغم من التقدم الذي أحرزته لجنة الترشيح في زيادة مدى حفاظها على السياسات والإجراءات من عام إلى آخر، إلا أنها لا تزال تُظهر عدم الاستمرارية في العديد من العمليات والقضايا. وبالمثل، لا تتسق لجنة الترشيح دائمًا في عملياتها لتحديد قائمة قصيرة من المرشحين لإجراء المقابلات وتقييمها لهؤلاء المرشحين.
- هناك افتقار لفهم دور شركة التوظيف المهني OB Brussels وشركة التقييم المهني OB Frankfurt وعدم توافق الآراء بشأن فعاليتها. ولا تنشر لجنة الترشيح معلومات من شأنها أن تمنح فكرة مستبصرة لمجتمع ICANN حول دور OB Brussels و OB Frankfurt ومدى فاعليتهما.
- يُنظر إلى لجنة الترشيح نفسها باعتبارها غير متنوعة بما يكفي، لا سيما فيما يتعلق بنوع الجنس. وقد أصبحت مجموعة المرشحين من الأفراد الذين سيتم تعيينهم في مجلس الإدارة والمنظمات الداعمة واللجان الاستشارية أكثر تنوعًا في السنوات الأخيرة، إلا أنه من المرجح أن تستمر لجنة الترشيح في زيادة التنوع في مجموعة المرشحين.
- هناك بعض القلق من أن طول مدة لجنة الترشيح لعام واحد، حتى لو تم تجديدها في أغلب الأحيان لعام ثان، قد لا يتيح التعلم الكاف ومشاركة الأعضاء.

تم نشر تقرير التقييم هذا لتلقي الملاحظات من مجتمع ICANN. وسيكون هناك فترة مشاورات عامة في الفترة بين يناير وأوائل فبراير من عام 2018 تشمل ندوة عبر الإنترنت واجتماعات مفتوحة وقائمة بريدية للمشاركة العامة. ومن المقرر عقد

<sup>2</sup> الأسئلة الشائعة عن لجنة الترشيح 2012، ص 20 متوفرة على <https://www.icann.org/resources/pages/faqs-74-2013-11-12-en>،

تم الدخول إليه في 6 نوفمبر 2017؛ لوائح ICANN الداخلية، المادة 8، القسم 1، متوفرة على

<https://www.icann.org/resources/pages/governance/bylaws-en#VII-1>، تم الدخول إليه في 1 ديسمبر 2017.

<sup>3</sup> لوائح ICANN الداخلية، المادة 4 القسم 4، متوفرة على <https://www.icann.org/resources/pages/governance/bylaws-en#VII-1>، تم الدخول إليه في 1 ديسمبر 2017.

الندوة يوم 18 يناير والاجتماعات المفتوحة يومي 25 يناير و1 فبراير. للمشاركة في هذه الندوة و/أو الاجتماعات العامة، يُرجى التواصل على [mssi-secretariat@icann.org](mailto:mssi-secretariat@icann.org).

سندرج الملاحظات في التقرير النهائي، والذي سيتضمن تقييم لجنة الترشيح وتوصياتنا لتحسين أداء لجنة الترشيح. كما سيتم نشر مسودة التقرير النهائي للتعليقات العامة في 19 مارس 2018. وستستمر فترة التعليق العام لمدة 40 يوماً وتنتهي في 30 أبريل 2018. وبعد إدراج التعليقات القادمة من مجتمع ICANN، سينشر التقرير النهائي في 1 يونيو 2018.